



## La Troupe des Anciens

de l'Université de Toronto

du théâtre en français depuis 1969  
theatre in French since 1969

Nous remercions:

**Mesdames:**

N. Kornienko, L. Phillips, S. Reid

**Messieurs:**

N. Bézier, C. Bryson, J. McLaughlin, T. Mezei, Y. Tran, L. Westlake

Le Département de français de  
l'Université de Toronto

The Robert Gill Theatre

The University of St. Michael's College

The Scarborough Theatre Guild



@TroupeAnciens

# LES FOURBERIES DE SCAPIN DE MOLIÈRE



La Troupe des Anciens

de l'Université de Toronto

[www.latroupedesanciens.org](http://www.latroupedesanciens.org)

THÉÂTRE GEORGE  
IGNATIEFF  
15 DEVONSHIRE PLACE

LES 20 ET 21  
AVRIL 2018 À 20 H



# HUIT JOURS À LA CAMPAGNE

DE JULES RENARD

# Les personnages

## Les Fourberies de Scapin

<b>Argante,</b> père d'Octave	Mark Béhar-Bannelier
<b>Géronte,</b> père de Léandre	Éli Morad
<b>Octave,</b> fils d'Argante et amant de Hyacinte	Landon Bryson
<b>Léandre,</b> fils de Géronte et amant de Zerbinette	Jean-Baptiste Bernon
<b>Zerbinette,</b> crue Égyptienne et amante de Léandre	Alexandra Eshelman
<b>Hyacinte,</b> amante d'Octave	Lucie Deniau
<b>Scapin,</b> valet de Léandre et fourbe	François-Michel Pellequer
<b>Silvestre,</b> valet d'Octave	Robert Quickert
<b>Nérine,</b> nourrice de Hyacinte	Vania Draguieva
<b>Carle,</b> fourbe	Jim Easto
<b>Deux porteurs</b> <i>La scène est à Naples</i>	Antoine Tapin Grant Weaver

## Huit jours à la campagne

<b>Maman Perrier</b> (80 ans)	Régine Guyomard
<b>Madame Perrier,</b> sa bru (40 ans)	Geneviève Proulx
<b>Marie Perrier,</b> sa petite-fille (16 ans)	Caitie Collins
<b>Georges Rigal</b>	Antoine Tapin

# L'Équipe de production

<b>Affiche et programme</b>	Elizabeth Bucci
<b>Costumes</b>	Régine Guyomard
<i>Assistants</i>	Alexandra Eshelman Élisabeth Widner
<b>Décors</b>	Imad Malaeb Éli Morad
<b>Éclairages</b>	Garth Van Heerden
<b>Effets sonores et musique</b> choisie par	Mathieu Marcil
<b>Guichet</b>	Roberto Machado
<b>Publicité</b>	La Troupe
<b>Site web</b>	Robert Quickert
<b>Surtitres</b>	Anna-Lyn Di Paolo
<b>Régie</b>	Julie McLaughlin Grant Weaver
<i>Assistants à la régie</i>	Roberto Machado Wendy Shin
<b>Production et mise en scène</b>	Paulette Collet